

★ 高価買取宣言 ★

不用品 何でも高く買います!
(新品・中古)

パソコン・カー用品・楽器・金器・TV・洗濯機・冷蔵庫・リビング・コブ・雑貨・アンプ・
スピーカー・タッギンゲーム機・家具・店舖用品・etc

「何でも御相談下さい!」

何でも **買取郎** さん **ビッグバン**

営業時間 11:00~21:00 **535-8315** 松戸市大宮4-1135 (大宮駅西口徒歩1分)

他店とは違って独自の流通システムにより、どこよりも超高価で買取致します。

**家電・家具・店舗用品など
不用品処分も承ります!**

**047-387-1980
385-3154**

お盆のこの時期、帰省や家族旅行などで高速道路、新幹線や列車、飛行機などは渋滞、満席と大変。こんな時、自転車なら渋滞、満席関係なし、ス〜イスイですよ。松戸のお隣と言っても川向こう、東京都葛飾区に出かけてみましょう。



東へ、丁目の信号で十
手を下りますが、土手道
路の路面にも「水元公園
の文字が書かれているの
で、すぐ分かります。十
手を背にして桜並木を行
くと交差点があり、その
先が目指す「水元公園」
です。



願つて縄を引きてく
ださい。お地藏様はき
と願いを聞いてくれま
よ。

【矢切の渡し】

お帰りにほ風情一杯の
「矢切の渡し」乗船料
100円」に乗つてみた
せんか。寅さん記念館
ばの土手下にある渡し場
から、松戸に渡れます。

松戸側の渡し場より少
し歩いたところにある
切高校前から京成バスで

歩くより速く、車よりスロウな自転車の旅。さまざまな自然を見つけたらち止まり、心のアルパに貼り付けましよ。きつと一日でもアルパがいっぱいになります

(江戸川 蘭



夏休みに視力トレーニングを!!

送付!!
和興ビル4F
012993
6・0771
ne.jp/~siriyoku/

資料即日送付!!

松戸市松戸1241 和興ビル4F

☎0120・012993

☎047・366・0771

<http://www.32ocn.ne.jp/~siryoku/>



願って縄を引きてくだされ。お地藏様はきと願いを聞いてくれまよ。

【矢切の渡し】

お帰りには風情一杯の「矢切の渡し（乗船料100円）」に乗ってみませんか。寅さん記念館そばの土手下にある渡し垣から、松戸に渡れます。

松戸側の渡し場より少し歩いたところにある元切高校前から京成バスで松戸駅に行くことができます。

歩くより速く、車よりスロウな自転車の旅。さまざまな自然を見つけたらち止まり、心のアルパに貼り付けましよきつと一日でもアルパがいつぱいになります

(江戸川 蘭

通販でおなじみ
ジャガーミシン

お盆の

在庫一掃セール

●●● 8/13金より6日間 ●●●

**◎下取りのある方
更に値引き致します**

ミシンがたのしく使える、ラク〜に縫える
カンタン操作で初めての方でも安心です!

専門のスタッフが自宅まで届けてくれて、
丁寧にミシンの説明もしてくれますよ。

**ミシンの調整
サービス実施中!**

同店ではミシンの調整を
500円で(出張費無料)実施中。

※部品交換、分解整備は別料金。
工費・特殊ミシンは対象外。

ミシンのことならどんなこと
でもお気軽に御相談下さい。

ウキウキ読者
の方で、御注文
いただいた方
に、もちろん
15色ミシン糸
プレゼント!!



15色ミシン糸
生地に応じてチョイス!

お申し込みはお電話で

ソイングハウス松戸店

●営業時間●
10:00~18:00

0120-63-4134

ふ い ミ シン
と い ミ シン



夏休みも後半戦に入りました。本日は今年も暑い日が続いていますが、体調を崩してはいませんか？なかなか昼間に公園に出かけて遊ぶというこどもは、昭和37年8月です。公園の名前にもなっているひまわりの花が公園の奥の一角に咲いていました。(郵便局側で)

公園めぐり 93 ひまわり公園

奥の一角に咲いていました。(郵便局側で) さで少し元気がありませんでした。見事に咲いていました。ひまわりは、北アメリカ原産の一年草です。公園にある遊具は、滑り台、砂場、ブランコがあり、その中でも、ブランコは幼児用もあって少し小さい子供でも一人でブランコで遊ぶことができます。



り台、砂場、ブランコがあり、その中でも、ブランコは幼児用もあって少し小さい子供でも一人でブランコで遊ぶことができます。



ひまわり公園
北口 常盤平 新京成線
至松戸 至五香



国際交流 さくらの会

国際交流が進み、松戸在住の外国人も年々増えています。住民レベルの交流も求められている今、ボランティアで「日本語教室」「日本舞踊教室」を開いているサークルを紹介いたします。

「国際交流さくらの会」は、松戸市国際交流協会の日本語ボランティア養成講座を終了したボランティアの仲間が「もつと草の根の交流を深めたい」と始めた会で、来年4月に10周年を迎えます。最初は、料理や盆踊りなどのイベントを中心に、行っていたそうですが、「もつと日本語を学びたい」という会員の要望に答えて現在の教室に発展。随時文化交流イベントも行っています。会員は、アジア、ヨーロッパなどの外国人、約30名。先生は、日本語ボランティアの経験者を中心としたボランティア、約10名です。

この日の参加者は、生徒7人に先生は4人。「夏はお国に帰る方が多くて人数が少ないですが、12月の「日本語能力試験」が近づくと参加者が増えるんですよ」と会長は岩谷さん。生徒のニーズに合わせてきめ細かく対応しているのも、ボランティアの相談にのってくれるのも多いと話されました。

「これから単に日本語学習の場としてだけではなく、地球村の住人として理解を深めていきたい」とおっしゃる岩谷さん、会員の条件は「みんな仲良く協調できる人」だそうです。

◎場所 馬橋市民センター(女性センターゆう松戸)(8月は夏休みです。)

◎活動日/日本語(2時間1回400円)、日本舞踊(第1日曜日1回300円)とそれぞれ活動日・時間、会費が異なります。詳しくは岩谷までお問い合わせ下さい。

☎047-364-2385

2004キッズミュージカル 葉っぱのフレディ 当選者発表

葉っぱのフレディ 8/19 松戸森のホール21 13時開演 招待状当選者

- | | |
|------------|-----------------|
| 串崎新田 志村洋子様 | 松戸新田 西村ミサ子様 |
| 千駄堀 北野良枝様 | 二十世紀が丘中松町 井上恵子様 |
| 馬橋 峰 景子様 | 六高台 中田紀彦様 |
| 八ヶ崎 青木芙美子様 | 六高台 渡辺純子様 |
| 新松戸南 古沢芳子様 | 川原塚 佐藤麗子様 |

葉っぱのフレディ 8/19 松戸森のホール21 17時開演 招待状当選者

- | | |
|--------------|-------------|
| しいの木台 赤川諏三子様 | 新松戸南 片桐千春様 |
| 栗ヶ沢 山田雪絵様 | 稔台 田崎みどり様 |
| 新松戸 高橋泰枝様 | 金ヶ作 田中典代様 |
| 六高台 柳堀恵実様 | 六高台 山森晴子様 |
| 日暮 小関英子様 | 西馬橋幸町 中川晃代様 |

たくさんのご応募ありがとうございました。

頑張れ商店会!!

UKIUKIは松戸市内の商店会を応援します。

【商店会の世話役の方へ】

●商店会の名称 ●連絡先 ●商店会の自慢できるところ
をご記入の上、ハガキ・FAX・メールでUKIUKI編集室までお送りください。
抽選にて取材の上UKIUKIに無料掲載いたします。

UKIUKI 編集室 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
FAX 04-7176-8931
E-Mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

ゆるが郷土の 自慢料理 沖縄の郷土料理大募集!!

あなたのふるさとの自慢料理のレシピを送ってください。
UKIUKI 紙上に紹介します。採用の方には薄謝進呈。

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
FAX:04-7176-8931
E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp 編集室まで

平成16年度企画展

昔のくらし探検

松戸版

~2004年11月23日(祝)迄

この展示会は、現在の私たちの生活がどのように形づくられてきたのか、戦後生活のなかで失われていった生活の知恵や技をこどもたちに伝えようと企画しました。今から70年ぐらい前の松戸の農家のくらしを出発点にして、現在の生活に至るまでの衣食住の変化を通して、私たちの身近な生活の歴史を紹介します。また、この展示を様々な世代の方々に見ていただき、生活の思い出を語り伝えていただければと願っております。

休館日 毎週月曜日・毎月第4金曜日
9月20日は祝日のために開館し、9月21日(火)を休館します。10月11日は祝日のために開館し、10月12日(火)を休館します。

観覧料 小学生・中学生は無料です

区分	個人	団体	共通観覧料
一般	300円	240円	500円
高校生・大学生	150円	100円	250円

※団体料金は20名以上。
※共通観覧料は常設展示観覧料を含みます。

開館時間 午前9時30分~午後5時
(入館は午後4時30分まで) 但し初日の7月21日は午前10時開場

会場 松戸市立博物館 企画展示室

主催 松戸市立博物館

協力 総武流山電鉄株式会社
東武鉄道株式会社・北総鉄道株式会社

〒270-2252 松戸市千駄堀671番地
http://www2.city.matsudo.chiba.jp/m_muse/

松戸市立博物館

☎047-384-8181

各老人クラブのみなさんが、県大会出場をめざして、熱い練習を重ねて日夜励んでいるのうなずけです。

先ずは、松戸市老人クラブの集いの芸能大会での優勝をめざして……

その熱い戦いは、8月26日(木) 9時20分から始まります。

この日は一般市民も入場(無料)できますので、ぜひ応援に行こうではありませんか。いつも物静かだと思っていた近所のおばあちゃん、堅物だと思っていたおじいちゃん、思わぬ一面



今年も各地域から老人クラブ、約50組の参加が予定されています。そしてこの大会で優勝・準優勝をしたクラブは、来年(本年度末)に開かれる第36回千葉県老人クラブ会芸能大会に出場できるのです。

【第35回千葉県老人クラブ会芸能大会】

今年の2月26日、成田国際文化会館で行われた芸能大会へ記者は松戸市から出場する2クラブの

【むつみクラブ】

むつみクラブは昭和54年に町内会の老人クラブとして発足、平均年齢72歳、現在23名のクラブです。このクラブは、昨年の県大会に出場した実力のあるクラブです。

「今年には『童謡メロデー』を童心に選んで演じますので、どうぞ応援してください」と会長山下さんからのメッセージです。



バスに同乗しました。2つのクラブの紹介をしようといっています。「平和平和会」は、ハワイアンフラで参加。題名は「カイマナヒラ」と「ピウケオナ」の2曲。人員8名、最高年齢77歳、平均年齢66歳のチームです。ひょうたんから造られた、打楽器が記者の目には珍しき見えました。今回ハワイアン

県大会をめざして各地区で熱い練習が

老人クラブ芸能大会

8月26日(木) 松戸市民会館 午前9時半

ぎぬえ が行く!

きぬえ だてておきます

もう一つのクラブはお馴染み「六二シニアクラブ」です。各老人施設などへ訪問するクラブとして紹介したこともあり、そのお記憶の方もあろうでしょう。簡単に紹介いたします。

もとは六高台2丁目町会の老人会から発足しました。今回の種目は

【今年には「童謡メロデー」を童心に選んで演じますので、どうぞ応援してください」と会長山下さんからのメッセージです。

【今年には「童謡メロデー」を童心に選んで演じますので、どうぞ応援してください」と会長山下さんからのメッセージです。



ミュージックダンス。題名は「ひょうたんひょうたん島」。人員24名、最高年齢90歳、平均年齢67歳の大家族で、舞台いっぱいに繰り広げられたミュージックダンスは、観客の喝采を浴び、全町賞・6位を受賞しました。ちなみにこのクラブの衣装はすべて手作り・普段着・演出効果を手上げる舞台装置も手作りだそう。このアイディア必見の価値あり!



もちろんこの二つのクラブも松戸大会には参加します。今年はどうなるか楽しみです。

【今年には「童謡メロデー」を童心に選んで演じますので、どうぞ応援してください」と会長山下さんからのメッセージです。

【今年には「童謡メロデー」を童心に選んで演じますので、どうぞ応援してください」と会長山下さんからのメッセージです。

【今年には「童謡メロデー」を童心に選んで演じますので、どうぞ応援してください」と会長山下さんからのメッセージです。

ランドセル早期割引

8月末まで

一流メーカー 全品 45%OFF

職人手作り・通産大臣賞受賞工場

K・B カワノジャパン

メーカー直販

コードバン 超デラックス!革の王様 重量/1,180g前後 A4対応 ¥78,500(税込) → ¥40,425(税込)

牛革ボルサ(予約のみ) 雨やキズに強い牛革新素材 重量/1,150g前後 A4対応 ¥42,000(税込) → ¥23,100(税込)

総牛革ランドセル(アカのみ) 重量/1,150g前後 A4対応 ¥47,250(税込) → ¥25,987(税込)

クラリーノ アロマテラピー 重量/1,000g前後 A4対応 ¥34,650(税込) → ¥19,057(税込)

9~11月▶40%OFF 12~3月▶30%OFF

ホームページ http://www.kawano-japan.jp/

松戸市大橋353-1(大型駐車場あり) ☎047-391-8189

【年中無休】AM10:00~PM7:00

ゆかたざらい

(小金原老人福祉センター)

日本舞踊、新舞踊

日時: 8月29日(日) 午後12時30分開演

場所: 小金原市民センター2階ホール

どうぞお気軽にご来場ください。お待ちしております。

※尚、小金原センター内にて、月3回(土曜日午前10時から12時まで) 60才以上の方が稽古に励んでおります。

お問合せ・・・ 西川扇次富美 ☎047-349-3581

伊勢丹写真室の証明写真

◎撮影後、すぐにご覧いただけます。

◎お客さまが、選んだカットでお作りいたします。

◎伊勢丹写真室の修整技術で、丁寧に作りいたします。

◎お急ぎの場合は、本日で(1時間~3時間)にお作りいたします。

証明写真撮影料金 (写真2枚/5cm×7cmまで)

3日間仕上がり…… 3,990円

翌日3時仕上がり…… 4,515円

本日仕上がり…… 5,040円

証明写真焼増し料金 (写真1枚/5cm×7cmまで)

2日間仕上がり…… 630円

翌日3時仕上がり…… 735円

1時間仕上がり…… 840円

※価格は全て税込です。

※本日・1時間仕上がりは、撮影の都合により受けできない場合がございますので、ご了承ください。

お問い合わせ 伊勢丹写真室 松戸店 松戸市松戸1307-1 ☎047-360-0313(直通) 伊勢丹松戸店本館9階 営業時間10:00~19:30

www.isetan.co.jp

21世紀松戸ペシ展

松戸市内で活動しているペン習字サークル12団体の合同作品展です。21世紀を迎えて2回目の開催となります。是非お問い合わせのうえ、ご高覧いただきたくご案内申し上げます。

会期: 平成16年8月24日(火)~8月29日(日) 午前10時~午後6時(初日は正午より、最終日は4時まで)

会場: 松戸市文化ホール TEL.047-367-7810 (JR常磐線松戸駅西口5分、伊勢丹となり、松戸ビル4階)

主催: 21世紀松戸ペン展運営委員会

後援: 松戸市教育委員会 (財)日本書道教育学会 日本ペン習字研究会

代表: 小林 陵雲・野本 翠苑

事務局: 森 嶺雲 TEL.04-7191-6531 石井 珠翠 TEL.047-367-2280

あそぼうパンと缶けり

アイスクリーム

4~6歳の子どものお母さん、お父さんのためのあそびの広場「4・5・6ぼけっと」では、「みて」「きいて」「かんじて」「あじわって」の五感を使った、幼稚園やおうちではなかなかできないさまざまな体験遊びを、年間通して企画しています。そして今回は【夏休み特別企画】の「あそぼうパンと缶けりアイスクリーム」!! パン生地を作るところからはじまり、竹の棒に巻きつけて炭火で焼いたり、缶の中にアイスクリームの材料を入れて、缶けりしながらアイスを作ってしまうという、遊びながら食べ物が作れる楽しい企画です! ぜひご家族そろってご参加ください。

8月28日(土) 10:15~13:00(10:00~受付)

◎場 所/21世紀の森と広場・木れ陽の森

◎対 象/幼児~小学校低学年の子どもと親

◎定 員/先着20組

参加費▶親子2人1組(保険料込み)

一般…2800円(追加1人…1400円)

会員…2500円(追加1人…1200円)

特定非営利活動法人 NPO法人松戸子ども劇場

NPO法人松戸子ども劇場 創立30周年記念事業

オータムプラスコンサート

出演: 柏市立柏高等学校 吹奏楽部(第11回日本吹奏楽アカデミー賞特別部門受賞)

松戸市立第四中学校 吹奏楽部(第51回全日本吹奏楽コンクール金賞)

松戸市立和名ヶ谷中学校 吹奏楽部(2003日本管楽合奏コンテスト最優秀賞)

9月25日(土) 16:30開演(16:00開場)

◎場 所/森のホール21・大ホール

◎主 催/NPO法人松戸子ども劇場

◎後 援/松戸市 松戸市教育委員会

全席指定席・900円

■チケットのご購入方法/松戸子ども劇場にお電話でお申し込みの後、郵便局で代金を振り込むか、直接事務所へお越しください。郵便振替の場合は入金を確認し次第、チケットを郵送いたします。郵便振替口座番号: 00160-0-24519 加入者名: 松戸子ども劇場

※チケット代に送料80円を加えた金額を振り込んでください。

※通信機にお申込みのチケットの枚数をご記入ください。

※郵便局で別途取扱料金ががかかります。

〒270-2261 松戸市常盤平2-9-5 長谷川ビル301 http://mkg.cside5.jp/index.html

TEL・FAX 047-386-9154 (事務所 10:00~16:00 土・日・祝休み)